

## Решение МПБЭУ-7/4: Финансовая и бюджетная основа

Пленум,

*приветствуя* взносы в денежной и натуральной форме, полученные после его шестой сессии,

*принимая к сведению* положение дел со взносами в денежной и натуральной форме, полученными по настоящее время, как изложено в таблицах 1, 2 и 3 приложения к настоящему решению,

*принимая к сведению также* объявленные взносы на период после 2018 года,

*напоминая* о важности стратегии привлечения средств для обеспечения достаточного финансирования деятельности Платформы,

*принимая к сведению* положение дел с расходами в течение двухгодичного периода 2017-2018 годов, как изложено в таблицах 5 и 6 приложения к настоящему решению, а также уровень экономии средств, достигнутый в течение этого двухгодичного периода,

1. *предлагает* заявлять о взносах и вносить взносы в целевой фонд Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам, в том числе в натуральной форме, правительствам, органам Организации Объединенных Наций, Глобальному экологическому фонду, другим межправительственным организациям, заинтересованным сторонам и другим субъектам, имеющим соответствующие возможности, включая региональные организации экономической интеграции, частный сектор и фонды, для поддержки работы Платформы;

2. *порукает* Исполнительному секретарю под руководством Бюро представить Пленуму на его восьмой сессии доклад о расходах за трехгодичный период 2018-2020 годов и о деятельности по привлечению средств;

3. *принимает* пересмотренные бюджеты на 2019 год и 2020 год в размере 8 269 605 долл. США и 7 146 360 долл. США, соответственно, как изложено в таблице 7 приложения к настоящему решению;

4. *принимает также* предварительный бюджет на 2021 год в размере 8 721 810 долл. США, как изложено в таблице 8 приложения к настоящему решению;

5. *ссылается* в связи с получением взносов от частного сектора и неправительственных заинтересованных субъектов на принципы функционирования, принятые Пленумом на второй сессии совещания по определению процедур и институциональных механизмов межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам, которое состоялось в Панаме в 2012 году, и финансовые процедуры Платформы, принятые в решениях МПБЭУ-2/7 и МПБЭУ-3/2, и в этой связи:

а) *порукает* Исполнительному секретарю подготовить проект руководящих принципов, регулирующих взносы для работы Платформы от частного сектора и неправительственных заинтересованных субъектов, и представить их на утверждение Пленуму на его восьмой сессии;

б) *постановляет*, что наряду с положениями, правилами, политикой и процедурами, уже действующими в отношении приема взносов и объявленных взносов, к частному сектору и неправительственным заинтересованным субъектам на предварительной основе применяется следующий принцип: в докладах Платформы<sup>1</sup> не приводятся ни логотипы, ни названия доноров;

б. *постановляет* реклассифицировать должность руководителя секретариата Платформы/Исполнительного секретаря с уровня Д-1 до уровня Д-2 и постановляет также, что по освобождении этой должности вакансия на нее должна предлагаться на уровне Д-1/Д-2, с тем чтобы привлечь более широкий круг высококвалифицированных кандидатов.

---

<sup>1</sup> Как определено в решении МПБЭУ-3/3.

## Приложение к решению МПБЭУ-7/4

## Финансовые и бюджетные таблицы

## I. Положение дел со взносами в денежной и натуральной форме для Платформы

Таблица 1

Положение дел с полученными взносами в денежной форме и объявленными взносами после создания Платформы в апреле 2012 года (с 1 мая 2012 года по 2 мая 2019 года)

(долл. США)

	Взносы									Объявленные взносы				Итого
	2012 год	2013 год	2014 год	2015 год	2016 год	2017 год	2018 год	2019 год	Итого	2018 год	2019 год	2020-2022 годы	Итого	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13 = (10+11+12)	
<b>1. Правительства</b>														
Австралия		97 860			68 706				<b>166 566</b>					<b>166 566</b>
Австрия							16 854		<b>16 854</b>					<b>16 854</b>
Бельгия					118 243	78 199	80 982		<b>277 424</b>		73 579		<b>73 579</b>	<b>351 002</b>
Болгария							2 415		<b>2 415</b>					<b>2 415</b>
Канада <sup>a</sup>		38 914	36 496	30 098	30 616	52 619	25 547		<b>214 291</b>		30 793		<b>30 793</b>	<b>245 084</b>
Чили				23 136	14 966	13 710	13 000		<b>64 812</b>		13 491		<b>13 491</b>	<b>78 303</b>
Китай			160 000	60 000	2 005	398 000	200 000		<b>820 005</b>					<b>820 005</b>
Дания			37 037			39 311			<b>76 348</b>		28 000		<b>28 000</b>	<b>104 348</b>
Эстония								2 854	<b>2 854</b>					<b>2 854</b>
Европейский союз								2 155 332	<b>2 155 332</b>			2 535 788	<b>2 535 788</b>	<b>4 691 120</b>
Финляндия		25 885	275 626			9 434	11 655		<b>322 600</b>		22 297		<b>22 297</b>	<b>344 897</b>
Франция <sup>a</sup>		270 680	247 631	264 291	252 218	330 248	860 032	117 553	<b>2 342 653</b>	82 287	135 186	370 292	<b>587 765</b>	<b>2 930 418</b>
Германия <sup>a</sup>	1 736 102	1 298 721	1 850 129	1 582 840	1 119 991	1 270 997	1 461 333	650 403	<b>10 970 516</b>		570 776	3 344 482	<b>3 915 258</b>	<b>14 885 774</b>
Индия		10 000	10 000						<b>20 000</b>					<b>20 000</b>
Япония		267 900	330 000	300 000	300 000	203 333	190 454	166 428	<b>1 758 115</b>					<b>1 758 115</b>
Латвия			4 299	3 944	3 889	3 726	4 348	11 416	<b>31 621</b>					<b>31 621</b>
Люксембург							17 483	11 416	<b>28 898</b>					<b>28 898</b>
Малайзия				100 000					<b>100 000</b>					<b>100 000</b>

	Взносы									Объявленные взносы				Итого
	2012 год	2013 год	2014 год	2015 год	2016 год	2017 год	2018 год	2019 год	Итого	2018 год	2019 год	2020-2022 годы	Итого	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13 = (10+11+12)	
Монако						23 697			23 697					23 697
Нидерланды			678 426		636 943				1 315 369					1 315 369
Новая Зеландия		16 094	17 134	18 727	16 258	17 834	17 047	16 287	119 380					119 380
Норвегия		140 458	8 118 860	58 357	372 420	651 080	695 488		10 036 662		352 319		352 319	10 388 982
Республика Корея <sup>a</sup>		20 000						123 899	143 899					143 899
Южная Африка			30 000						30 000					30 000
Швеция <sup>a</sup>		228 349	194 368	128 535	116 421	255 445	230 209	161 338	1 314 666					1 314 666
Швейцария		76 144	84 793	84 000	84 000	84 000	84 000	72 651	569 588					569 588
Соединенное Королевство		1 285 694	1 046 145		228 956	193 140	650 214		3 404 149		250 000	250 000	500 000	3 904 149
Соединенные Штаты	500 000	500 000	500 000	477 500	516 306	516 951	495 000		3 505 757					3 505 757
<b>Промежуточный итог, 1</b>	<b>2 236 102</b>	<b>4 276 699</b>	<b>13 620 944</b>	<b>3 131 428</b>	<b>3 881 938</b>	<b>4 141 723</b>	<b>5 056 061</b>	<b>3 489 577</b>	<b>39 834 472</b>	<b>82 287</b>	<b>1 476 441</b>	<b>6 500 561</b>	<b>8 059 289</b>	<b>47 893 761</b>
<b>2. Прочие доноры</b>														
«Ив Роша»							11 416		11 416					11 416
«Керинг СА»											134 680		134 680	134 680
<b>Промежуточный итог, 2</b>							<b>11 416</b>		<b>11 416</b>		<b>134 680</b>		<b>134 680</b>	<b>146 096</b>
<b>Промежуточный итог, 1+2</b>	<b>2 236 102</b>	<b>4 276 699</b>	<b>13 620 944</b>	<b>3 131 428</b>	<b>3 881 938</b>	<b>4 141 723</b>	<b>5 067 477</b>	<b>3 489 577</b>	<b>39 845 888</b>	<b>82 287</b>	<b>1 611 121</b>	<b>6 500 561</b>	<b>8 193 969</b>	<b>48 039 857</b>
<b>3. Инвестиционный и прочие доходы<sup>b</sup></b>														<b>413 880</b>
<b>Итого</b>														<b>48 453 737</b>

<sup>a</sup> Взнос включает в себя целевые компоненты. Подробнее см. в таблице 2, раздел 1.

<sup>b</sup> Совокупный инвестиционный и прочие доходы, полученные в результате размещения свободных денежных ресурсов ЮНЕП. Сумма за 2018 год указана как предварительная.

1. В разделе 1 таблицы 2 показаны целевые взносы в целевой фонд, полученные в денежной форме, для мероприятий, являющихся частью утвержденной программы работы и утвержденного бюджета, поступившие и объявленные за период 2018-2021 годов. Целевые взносы за 2018 год составили всего 0,8 млн. долл. США, включая объявленные взносы в размере 0,1 млн. долл. США. Целевые взносы, полученные и объявленные на 2019 год и последующий период, составляют 0,7 млн. долл. США. Эти взносы включены в суммы, указанные в таблице 1, и помечены как сноска *a*. Они были произведены в соответствии с финансовыми процедурами МПБЭУ, изложенными в решениях МПБЭУ-2/7 и МПБЭУ-3/2.
2. В разделе 2 таблицы 2 показаны дополнительные целевые взносы, полученные в денежной форме, в поддержку проведения мероприятий, относящихся к программе работы, но не включенных в утвержденный бюджет. Эти взносы на 2018 год составили 0,4 млн. долл. США, включая взнос в сумме 0,3 млн. долл. США от Колумбии как принимающей стороны шестой сессии Пленума. Объявленные взносы за 2019 год и последующий период составляют 0,1 млн. долл. США.

Таблица 2

## Целевые взносы, полученные в денежной форме в 2018 году, и объявленные взносы на период 2018-2021 годов

(долл. США)

<i>Правительство/ учреждение</i>	<i>Вид деятельности</i>	<i>Вид поддержки</i>	<i>Взносы, полученные в 2018 году</i>	<i>Объявленные взносы на 2018 год</i>	<i>Взносы, полученные в 2019 году</i>	<i>Объявленные взносы на 2019-2021 годы</i>	<i>Итого</i>
<b>1. Целевые взносы, полученные в денежной форме в поддержку утвержденной программы работы</b>							
Канада	Глобальная оценка; оценка инвазивных чужеродных видов; оценка устойчивого использования диких видов; оценка ценностей	Поддержка в достижении результатов деятельности	25 547			30 793	56 340
Франция (Французское агентство по вопросам биоразнообразия)	Глобальная оценка	Поддержка в достижении результатов деятельности	105 798			76 409	182 207
Франция (Французское агентство по вопросам биоразнообразия)	Оказание поддержки в оценке инвазивных чужеродных видов	Поддержка в достижении результатов деятельности		82 287		182 207	264 494
Франция (Французское агентство по вопросам биоразнообразия)	Оказание поддержки в оценке устойчивого использования диких видов	Поддержка в достижении результатов деятельности	82 287			182 207	264 494
Германия	Шестая сессия Пленума	Поддержка участников	139 860				139 860
Германия	Консультант уровня С-3 для группы технической поддержки глобальной оценки	Расходы на содержание персонала	106 166		79 627		185 794
Германия	Третье совещание авторов для глобальной оценки	Место проведения и материально-техническое обеспечение	6 277				6 277
Республика Корея	Совещание целевой группы по вопросам знаний и данных	Поддержка участников	123 899				123 899
Швеция	Совещания Многодисциплинарной группы экспертов	Поддержка участников	84 603				84 603
<b>Промежуточный итог</b>			<b>756 725</b>	<b>82 287</b>	<b>79 627</b>	<b>653 824</b>	<b>1 572 463</b>
<b>2. Целевые взносы, полученные денежными средствами, в поддержку деятельности, имеющей отношение к программе работы, но не включенные в утвержденный бюджет</b>							
Колумбия	Шестая сессия Пленума	Поддержка путевых расходов сотрудников конференционных служб и секретариата	324 950				324 950
Германия	Помощник по информационным системам	Расходы на содержание персонала <sup>a</sup>	30 000			154 500	184 500

## РЕШЕНИЕ МПБЭУ-7/4

<i>Правительство/ учреждение</i>	<i>Вид деятельности</i>	<i>Вид поддержки</i>	<i>Взносы, полученные в 2018 году</i>	<i>Объявленные взносы на 2018 год</i>	<i>Взносы, полученные в 2019 году</i>	<i>Объявленные взносы на 2019-2021 годы</i>	<i>Итого</i>
Норвегия	Резюме для совещания директивных органов по глобальной оценке	Поддержка участников, место проведения и материально-техническое обеспечение	44 952				44 952
<b>Промежуточный итог</b>			<b>399 902</b>			<b>154 500</b>	<b>554 402</b>
<b>Итого</b>			<b>1 156 627</b>	<b>182 287</b>	<b>79 627</b>	<b>808 324</b>	<b>2 126 865</b>

<sup>a</sup> Взнос Германии на поддержку для помощника по информационным системам ограничивается периодом 2019-2021 годов (три года).

14. В таблице 3 показаны взносы в натуральной форме, полученные в 2018 году, а также их заявленный или расчетный размер, по мере возможности, в долларах США, рассчитанный на основе эквивалентных расходов в программе работы, если таковые имеются. Эти взносы в натуральной форме в размере 3,5 млн. долл. США представляют собой поддержку, предоставляемую донором напрямую и по этой причине не поступающую в целевой фонд, для утвержденных и включенных в смету мероприятий программы работы (раздел 1) и мероприятий, организованных в поддержку программы работы, таких как техническая поддержка, помещения для проведения совещаний и поддержка на местах (раздел 2).

Таблица 3

**Взносы в натуральной форме, полученные за 2018 год, по состоянию на 31 декабря 2018 года**

(долл. США)

<i>Правительство/ учреждение</i>	<i>Вид деятельности</i>	<i>Вид поддержки</i>	<i>Расчетное значение</i>
<b>1. Взносы в натуральной форме в поддержку утвержденных и имеющих смету мероприятий в рамках программы работы</b>			
Норвегия	Группа технической поддержки по вопросам создания потенциала	Расходы на содержание персонала и служебных помещений	300 000
ЮНЕСКО	Группа технической поддержки по вопросам знаний коренных народов и местного населения	Расходы на содержание персонала и служебных помещений	150 000
ЮНЕСКО	Шестое совещание целевой группы по вопросам создания потенциала Третье совещание форума МПБЭУ по вопросам создания потенциала Консультации для коренных народов по вопросам механизма участия в МПБЭУ Седьмое совещание целевой группы по вопросам знаний коренных народов и местного населения	Конференционные помещения	11 000
Инициатива «Земля будущего»	Семинар-практикум и другие мероприятия в поддержку участников программы для научных специалистов МПБЭУ	Поддержка участников	21 000
Институт глобальных экологических стратегий (Япония)	Консультации для коренных народов по вопросам механизма участия в МПБЭУ	Поддержка участников	30 000
Министерство окружающей среды (Республика Корея)	Группа технической поддержки по вопросам знаний и данных	Расходы на содержание персонала и служебных помещений	194 000
Совет по научным и промышленным исследованиям (Южная Африка)	Группа технической поддержки для региональной оценки для Африки	Расходы на содержание персонала и служебных помещений	28 700

<i>Правительство/ учреждение</i>	<i>Вид деятельности</i>	<i>Вид поддержки</i>	<i>Расчетное значение</i>
«Сведбио» (Швеция)	Группа технической поддержки для региональной оценки для Африки	Расходы на содержание персонала	83 600
Институт изучения биологических ресурсов им. Александра фон Гумбольдта (Колумбия)	Группа технической поддержки для региональной оценки для Северной и Южной Америки	Расходы на содержание персонала и служебных помещений	70 000
Институт глобальных экологических стратегий (Япония)	Группа технической поддержки для региональной оценки для Азии и Тихого океана	Расходы на содержание персонала и служебных помещений	97 000
Бернский университет (Швейцария)	Группа технической поддержки для региональной оценки для Европы и Центральной Азии	Расходы на содержание персонала и служебных помещений	150 000
Институт глобальных экологических стратегий (Япония)	Группа технической поддержки для оценки инвазивных чужеродных видов	Расходы на содержание персонала и служебных помещений	101 000
Фонд исследований биоразнообразия (Франция) и «Французское агентство за биологическое разнообразие» (Франция)	Группа технической поддержки для оценки устойчивого использования диких видов	Расходы на содержание персонала и служебных помещений	17 000
Министерство иностранных дел (Франция)	Техническая поддержка для осуществления стратегии МПБЭУ по привлечению средств	Расходы на содержание персонала	279 800
Нидерланды	Группа технической поддержки по сценариям и моделям биоразнообразия и экосистемных услуг	Расходы на содержание персонала	423 500
Нидерланды	Совещания, связанные с работой над сценариями и моделями биоразнообразия и экосистемных услуг	Поддержка участников	75 900
Голландское агентство по оценке окружающей среды (PBL)	Совещания экспертной группы по сценариям и моделям биоразнообразия и экосистемных услуг	Конференционные помещения и общественное питание	5 700
Голландское агентство по оценке окружающей среды (PBL)	Группа технической поддержки по сценариям и моделям биоразнообразия и экосистемных услуг	Служебные помещения	27 500
Федеральное министерство окружающей среды, охраны природы и безопасности ядерных реакторов (Германия)/ Международная климатическая инициатива	Группа технической поддержки по вопросам ценностей	Расходы на содержание персонала	18 000
Всемирный центр мониторинга природоохраны	Группа технической поддержки по инструментам и методологиям поддержки политики	Расходы на содержание персонала и служебных помещений	40 000
ЮНЕП	Прикомандирование в секретариат МПБЭУ специалиста по программам уровня С-4	Расходы на содержание персонала	180 600
«Универсидад насьональ аутонома де Мехико»	Техническая поддержка для оценки ценностей	Расходы на содержание персонала, конференционные помещения, путевые расходы, размещение и питание	55 460
Международный союз охраны природы (МСОП)	Поддержка для привлечения заинтересованных сторон		75 000
<b>Промежуточный итог (1)</b>			<b>2 434 760</b>

## РЕШЕНИЕ МПБЭУ-7/4

<i>Правительство/ учреждение</i>	<i>Вид деятельности</i>	<i>Вид поддержки</i>	<i>Расчетное значение</i>
<b>2. Взносы в натуральной форме в поддержку утвержденной программы работы</b>			
Центр экологических исследований имени Гельмгольца (Германия)	Глобальная оценка биоразнообразия и экосистемных услуг: Семинар-диалог по знаниям коренных народов и местного населения Арктики Совещание экспертов по главе 1 Третье совещание авторов Совещание авторов резюме для директивных органов	Поддержка участников	11 500
Норвежское агентство по вопросам охраны окружающей среды	Глобальная оценка биоразнообразия и экосистемных услуг: Совещание экспертов по главе 2 Совещание авторов резюме для директивных органов	Поддержка участников	58 500
Норвежское агентство по вопросам охраны окружающей среды	Консультации национальных координаторов МПБЭУ	Поддержка участников	7 400
Норвежское агентство по вопросам охраны окружающей среды	Семинар-практикум участников программы для научных специалистов МПБЭУ на шестой сессии Пленума	Поддержка участников	9 200
Министерство иностранных дел и Министерство окружающей среды (Финляндия)	Семинар-диалог МПБЭУ по знаниям коренных народов и местного населения Арктики	Поддержка участников и расходы на материально-техническое обеспечение	28 800
Хельсинкский университет (Финляндия)	Семинар-диалог МПБЭУ по знаниям коренных народов и местного населения Арктики	Расходы на материально-техническое обеспечение	5 200
Университет штата Миннесота (США)	Совещание экспертов по главе 2 глобальной оценки биоразнообразия и экосистемных услуг	Поддержка участников	2 200
Всемирный центр мониторинга природоохраны	Техническая поддержка (вклад результатов моделирования) для глобальной оценки	Расходы на содержание персонала	128 000
Всемирный центр мониторинга природоохраны	Совещание экспертной группы по инструментам и методологиям поддержки политики	Место проведения	7 600
Нидерланды	Семинар-практикум, посвященный работе над сценариями и моделями	Поддержка участников и расходы на материально-техническое обеспечение	11 500
Министерство окружающей среды (Республика Корея)	Поддержка участия экспертов МПБЭУ в совещаниях авторов	Поддержка участников	12 000
Колумбия	Проведение шестой сессии Пленума	Место проведения, вспомогательный персонал, безопасность, информационное обеспечение, проезд, День заинтересованных сторон	839 500
<b>Промежуточный итог (2)</b>			<b>1 121 400</b>
<b>Итого</b>			<b>3 556 160</b>

*Сокращение:* ЮНЕСКО – Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

4. В 2018 году МПБЭУ продолжала выступать катализатором деятельности в поддержку своих целей и задач, в частности в области формирования новых знаний и создания потенциала. В таблице 4 приводятся известные секретариату примеры международных проектов или семинаров-практикумов на сумму 63,6 млн. долл. США в 2018 году.

Таблица 4

**Примеры мероприятий, реализованных при содействии МПБЭУ в 2018 году**

(млн. долл. США)

<i>Правительство-донор/ учреждение-донор</i>	<i>Руководитель проекта</i>	<i>Вид деятельности</i>	<i>Расчетное значение</i>
<b>Формирование новых знаний</b>			
Европейский союз («Горизонт-2020»)	Европейский союз	Два конкурса заявок в поддержку МПБЭУ: - Стоимостная оценка природы: учет природного капитала в политике	3,3
		- Стоимостная оценка природы: учет природного капитала в процессе принятия решений в хозяйственной деятельности	2,2
		Четыре конкурса заявок о предоставлении информации для крупных международных научных оценок, проводимых Межправительственной группой экспертов по изменению климата и МПБЭУ: - Воздействие изменения климата на здоровье населения в Европе и - Воздействие глобального изменения климата с европейской точки зрения	22,3
		- Взаимосвязи между изменением климата, биоразнообразием и экосистемными услугами	27,9
		-ERA-NET Совместно финансируемая деятельность в сфере биоразнообразия и изменения климата: воздействие, обратная связь и основанные на природных факторах решения для адаптации к изменению климата и смягчению последствий	5,6
Научная программа «Фонда Гордона и Бетти Мур» и фонд «Номис»	Инициатива «Земля будущего»	Программа предоставляемых на раннем этапе грантов для развития науки об устойчивости («Пегасус»)	0,6
Программа «Пегасус» инициативы «Земля будущего». Финансируется Научной программой «Фонда Гордона и Бетти Мур» и фондом «Номис»	Патрисиа Бальванера и Унаи Паскуаль	Проект «Эквивал»	0,1
<b>Создание потенциала</b>			
Федеральное министерство окружающей среды, охраны природы и безопасности ядерных реакторов (Германия)/ Международная климатическая инициатива	Всемирный центр мониторинга природоохраны	Создание потенциала и оказание поддержки Азербайджану, Боснии и Герцеговине, Вьетнаму, Гренаде, Камбодже, Камеруну, Колумбии и Эфиопии в проведении национальных оценок экосистем и создании национальных научно-политических платформ МПБЭУ	0,4
Федеральное министерство окружающей среды, охраны природы и безопасности ядерных реакторов (Германия)/ Международная	Министерство охраны окружающей среды и природных ресурсов (Доминиканская Республика) и ПРООН/«БЭУ-нэт»	Карибская региональная трехсторонняя дискуссия об опылителях, продовольственной безопасности и устойчивости к изменению климата (Доминиканская Республика) в отношении оценки опыления, проведенной МПБЭУ	0,1

<i>Правительство-донор/ учреждение-донор</i>	<i>Руководитель проекта</i>	<i>Вид деятельности</i>	<i>Расчетное значение</i>
климатическая инициатива и «Сведбио» (Швеция)			
АТС	АТС	Связанные с МПБЭУ проекты в Азиатско-Тихоокеанском регионе	0,6
Министерство окружающей среды (Япония) (Японский фонд биоразнообразия)	АТС и Институт глобальных экологических стратегий	Диалоги по вопросам науки и политики по итогам региональной оценки МПБЭУ для Азии и Тихого океана	0,5
<b>Итого</b>			<b>63,6</b>

*Сокращения:* АТС – Азиатско-тихоокеанская сеть для исследований глобальных изменений; «БЭУ-нэт» – Сеть по биоразнообразию и экосистемным услугам; ПРООН – Программа развития Организации Объединенных Наций.

## II. Итоговые расходы в 2017 году

5. В таблице 5 показаны итоговые расходы за 2017 год по состоянию на 31 декабря 2017 года в сопоставлении с бюджетом на 2017 год в размере 8 732 772 долл. США, утвержденным Пленумом на его пятой сессии (решение МПБЭУ-5/6).

Таблица 5

### Итоговые расходы в 2017 году

(долл. США)

<i>Статья бюджета</i>	<i>Утвержден- ный бюджет, 2017 год</i>	<i>Расходы, 2017 год</i>	<i>Остаток</i>
<b>1. Совещания органов МПБЭУ</b>			
<b>1.1 Сессии Пленума</b>			
Путевые расходы участников пятой сессии Пленума (путевые расходы и суточные)	500 000	276 518	223 482
Конференционное обслуживание (письменный перевод, редактирование и устный перевод)	830 000	514 273	315 727
Подготовка докладов о работе Пленума	65 000	37 747	27 253
Безопасность	100 000	33 855	66 145
<b>Промежуточный итог 1.1, сессии Пленума</b>	<b>1 495 000</b>	<b>862 392</b>	<b>632 608</b>
<b>1.2 Сессии Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>			
Путевые и конференционные расходы участников двух сессий Бюро	70 900	43 791	27 109
Путевые и конференционные расходы участников двух сессий МГЭ	170 000	160 868	9 132
<b>Промежуточный итог 1.2, сессии Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>	<b>240 900</b>	<b>204 659</b>	<b>36 241</b>
<b>1.3 Расходы на поездки Председателя в качестве представителя МПБЭУ</b>	<b>25 000</b>	<b>–</b>	<b>25 000</b>
<b>Промежуточный итог 1, совещания органов МПБЭУ</b>	<b>1 760 900</b>	<b>1 067 051</b>	<b>693 849</b>
<b>2. Осуществление программы работы</b>			
<b>2.1 Цель 1: Укрепление потенциала и основ знаний научно-политического взаимодействия в целях осуществления ключевых функций МПБЭУ</b>	<b>798 000</b>	<b>592 320</b>	<b>205 680</b>
Результат 1 а) Потребности в создании потенциала	133 750	87 294	46 456
Результат 1 б) Деятельность по созданию потенциала	375 500	289 593	85 907
Результат 1 с) Знания коренных народов и местного населения	225 000	192 236	32 764
Результат 1 д) Знания и данные	63 750	23 197	40 553

<i>Статья бюджета</i>	<i>Утвержден- ный бюджет, 2017 год</i>	<i>Расходы, 2017 год</i>	<i>Остаток</i>
<b>2.2 Цель 2: Укрепление научно-политического взаимодействия по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях и между ними</b>	<b>2 635 750</b>	<b>1 974 573</b>	<b>661 177</b>
Результат 2 а) Руководство по проведению оценок	–	–	–
Результат 2 б) Региональные/субрегиональные оценки	2 050 000	1 661 016	388 984
Результат 2 с) Глобальная оценка	585 750	313 557	272 193
<b>2.3 Цель 3: Укрепление научно-политического взаимодействия в отношении тематических и методологических вопросов</b>	<b>490 000</b>	<b>446 189</b>	<b>43 811</b>
Результат 3 б) i) Оценка деградации и восстановления земель	340 000	289 809	50 191
Результат 3 с) Инструменты поддержки политики для анализа сценариев и составления моделей	100 000	134 494	(34 494)
Результат 3 д) Инструменты поддержки политики по вопросам ценностей	50 000	21 886	28 114
<b>2.4 Цель 4: Информирование о мероприятиях, результатах деятельности и выводах МПБЭУ и их оценка</b>	<b>235 000</b>	<b>207 212</b>	<b>27 788</b>
Результат 4 а) Каталог оценок	30 000	30 000	–
Результат 4 с) Каталог инструментов и методологий поддержки политики	30 000	31 057	(1 057)
Результат 4 д) Информационное обеспечение и привлечение заинтересованных сторон	175 000	146 155	28 845
<b>Промежуточный итог 2, осуществление программы работы</b>	<b>4 158 750</b>	<b>3 220 294</b>	<b>938 456</b>
<b>3. Секретариат</b>			
3.1 Персонал секретариата	1 917 000	1 216 866	700 134
3.2 Эксплуатационные расходы (не связанные с персоналом)	249 250	136 677	112 573
<b>Промежуточный итог 3, секретариат (расходы, связанные с персоналом, + эксплуатационные расходы)</b>	<b>2 166 250</b>	<b>1 353 543</b>	<b>812 707</b>
Промежуточный итог, 1+2+3	8 085 900	5 640 888	2 445 012
Расходы на программную поддержку (8 процентов)	646 872	451 271	195 601
<b>Итого</b>	<b>8 732 772</b>	<b>6 092 159</b>	<b>2 640 613</b>

### III. Сметные расходы на 2018 год

6. В таблице 6 показаны сметные расходы на 2018 год по состоянию на 31 декабря 2018 года в сопоставлении с бюджетом на 2018 год в размере 8 554 853 долл. США, утвержденным Пленумом на его шестой сессии. Эти сметные расходы на 2018 год включают расходы, произведенные в 2018 году, а также еще не выполненные обязательства, относящиеся к мероприятиям 2018 года.

Таблица 6  
Сметные расходы на 2018 год  
(долл. США)

Статья бюджета	Утвержденный бюджет, 2018 год	Сметные расходы, 2018 год	Расчетный остаток
<b>1. Совещания органов МПБЭУ</b>			
<b>1.1 Сессии Пленума</b>			
Путевые расходы участников шестой сессии Пленума (путевые расходы и суточные)	500 000	350 552	149 448
Конференционное обслуживание (письменный перевод, редактирование и устный перевод)	1 065 000	1 115 604	(50 604)
Подготовка докладов о работе Пленума	65 000	59 894	5 106
Безопасность	100 000	24 036	75 964
<b>Промежуточный итог 1.1, сессии Пленума</b>	<b>1 730 000</b>	<b>1 550 086</b>	<b>179 914</b>
<b>1.2 Сессии Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>			
Путевые и конференционные расходы участников двух сессий Бюро	70 900	50 029	20 871
Путевые и конференционные расходы участников двух сессий МГЭ	170 000	135 200	34 800
<b>Промежуточный итог 1.2, сессии Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>	<b>240 900</b>	<b>185 229</b>	<b>55 671</b>
<b>1.3 Расходы на поездки Председателя в качестве представителя МПБЭУ</b>	<b>30 000</b>	<b>–</b>	<b>30 000</b>
<b>Промежуточный итог 1, совещания органов МПБЭУ</b>	<b>2 000 900</b>	<b>1 735 315</b>	<b>265 585</b>
<b>2. Осуществление программы работы</b>			
<b>2.1 Цель 1: Укрепление потенциала и основ знаний научно-политического взаимодействия в целях осуществления ключевых функций МПБЭУ</b>	<b>861 250</b>	<b>698 233</b>	<b>163 017</b>
Результат 1 а) Потребности в создании потенциала	133 750	123 143	10 607
Результат 1 б) Деятельность по созданию потенциала	450 000	388 025	61 975
Результат 1 с) Знания коренных народов и местного населения	213 750	187 065	26 685
Результат 1 д) Знания и данные	63 750	–	63 750
<b>2.2 Цель 2: Укрепление научно-политического взаимодействия по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях и между ними</b>	<b>1 310 000</b>	<b>911 936</b>	<b>398 064</b>
Результат 2 б) Региональные/субрегиональные оценки	285 000	159 510	125 490
Результат 2 с) Глобальная оценка	1 025 000	752 426	272 574
<b>2.3 Цель 3: Укрепление научно-политического взаимодействия в отношении тематических и методологических вопросов</b>	<b>921 250</b>	<b>963 228</b>	<b>(41 978)</b>
Результат 3 б) i) Оценка деградации и восстановления земель	71 250	73 268	(2 018)
Результат 3 б) iii) Оценка устойчивого использования диких видов (первый год)	375 000	375 000	–
Результат 3 с) Сценарии и модели	100 000	112 468	(12 468)
Результат 3 д) Оценка ценностей (первый год)	375 000	402 492	(27 492)
<b>2.4 Цель 4: Информирование о мероприятиях, результатах деятельности и выводах МПБЭУ и их оценка</b>	<b>559 160</b>	<b>554 539</b>	<b>4 621</b>
Результат 4 а) Каталог оценок	10 000	10 991	(991)
Результат 4 с) Каталог инструментов и методологий поддержки политики	100 000	96 515	3 485

<i>Статья бюджета</i>	<i>Утвержденный бюджет, 2018 год</i>	<i>Сметные расходы, 2018 год</i>	<i>Расчетный остаток</i>
Результат 4 d) Информационное обеспечение и привлечение заинтересованных сторон	311 000	311 664	(664)
Результат 4 e) Обзор МПБЭУ	138 160	135 369	2 791
<b>Промежуточный итог 2, осуществление программы работы</b>	<b>3 651 660</b>	<b>3 127 936</b>	<b>523 724</b>
<b>3. Секретариат</b>			
3.1 Персонал секретариата	2 017 600	1 289 611	727 989
3.2 Эксплуатационные расходы (не связанные с персоналом)	251 000	223 811	27 189
<b>Промежуточный итог 3, секретариат (расходы, связанные с персоналом, + эксплуатационные расходы)</b>	<b>2 268 600</b>	<b>1 513 422</b>	<b>755 178</b>
Промежуточный итог, 1+2+3	7 921 160	6 376 673	1 544 487
Расходы на программную поддержку (8 процентов)	633 693	510 134	123 559
<b>Итого</b>	<b>8 554 853</b>	<b>6 886 807</b>	<b>1 668 046</b>

#### IV. Бюджет на двухгодичный период 2019-2020 годов

Таблица 7  
Пересмотренный бюджет на 2019 и 2020 годы  
(долл. США)

<i>Статья бюджета</i>	<i>Бюджет на 2019 год</i>	<i>Бюджет на 2020 год</i>
<b>1. Совещания органов МПБЭУ</b>		
<b>1.1 Сессии Пленума</b>		
Путевые расходы участников седьмой сессии Пленума (путевые расходы и суточные)	500 000	
Конференционное обслуживание (письменный перевод, редактирование и устный перевод)	830 000	
Подготовка докладов о работе Пленума	65 000	
Расходы на обеспечение безопасности и прочие расходы	100 000	
<b>Промежуточный итог 1.1, сессии Пленума</b>	<b>1 495 000</b>	<b>-</b>
<b>1.2 Сессии Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>		
Путевые и конференционные расходы участников сессий Бюро	35 450	70 900
Путевые и конференционные расходы участников сессий МГЭ	85 000	170 000
<b>Промежуточный итог 1.2, сессии Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>	<b>120 450</b>	<b>240 900</b>
<b>1.3 Расходы на поездки Председателя в качестве представителя МПБЭУ</b>	<b>25 000</b>	<b>25 000</b>
<b>Промежуточный итог 1, совещания органов МПБЭУ</b>	<b>1 640 450</b>	<b>265 900</b>
<b>2. Осуществление программы работы</b>		
<b>Часть А: Первая программа работы (ПР1)</b>		
<b>ПР1 – Цель 1: Укрепление потенциала и основ знаний научно-политического взаимодействия в целях осуществления ключевых функций МПБЭУ</b>	<b>145 417</b>	
ПР1 – Результаты 1 a) и 1 b) Создание потенциала	29 167	
ПР1 – Результат 1 c) Знания коренных народов и местного населения	62 500	
ПР1 – Результат 1 d) Знания и данные	53 750	
<b>ПР1-Цель 2: Укрепление научно-политического взаимодействия в области биоразнообразия и экосистемных услуг на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях и между ними</b>	<b>153 750</b>	
ПР1 – Результат 2 c) Глобальная оценка	153 750	

<i>Статья бюджета</i>	<i>Бюджет на 2019 год</i>	<i>Бюджет на 2020 год</i>
<b>ПР1 – Цель 3: укрепление научно-политического взаимодействия в отношении тематических и методологических вопросов</b>	<b>1 415 000</b>	<b>1 995 000</b>
ПР1 – Результат 3 б) ii) Оценка инвазивных чужеродных видов (первый год)	425 000	445 000
ПР1 – Результат 3 б) iii) Оценка устойчивого использования диких видов (второй год)	445 000	775 000
ПР1 – Результат 3 с) Сценарии и модели	100 000	
ПР1 – Результат 3 d) Оценка ценностей (второй год)	445 000	775 000
<b>ПР1 – Цель 4: Информирование о мероприятиях, результатах деятельности и выводах МПБЭУ и их оценка</b>	<b>130 000</b>	
ПР1 – Результат 4 а) Каталог соответствующих оценок	10 000	
ПР1 – Результат 4 d) Информационное обеспечение и привлечение заинтересованных сторон	112 500	
ПР1 – Результат 4 е) Обзор МПБЭУ	7 500	
<b>Промежуточный итог, часть А</b>	<b>1 844 167</b>	<b>1 995 000</b>
<b>Часть В: Скользящая программа работы на период до 2030 года</b>		
<b>Цель 1: Оценка знаний</b>	<b>411 000</b>	<b>170 000</b>
Результат 1 а) Тематическая оценка взаимосвязей между биоразнообразием, водоснабжением, продовольствием и здоровьем	215 000	
Результат 1 б) Технический документ по вопросу о взаимосвязи между биоразнообразием и изменением климата	59 000	170 000
Результат 1 с) Тематическая оценка коренных причин утраты биоразнообразия и определяющих факторов преобразовательных изменений и вариантов реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года	137 000	
Результат 1 d) Методологическая оценка воздействия хозяйственной деятельности на биоразнообразие и обеспечиваемый природой вклад на благо человека и зависимости от них		
<b>Цель 2: создание потенциала</b>	<b>680 000</b>	<b>680 000</b>
Цель 2 а) Активизация обучения и участия, Цель 2 б) Содействие доступу к экспертным знаниям и информации и Цель 2 с) Укрепление национального и регионального потенциала	680 000	680 000
<b>Цель 3: укрепление основ знаний</b>	<b>395 000</b>	<b>395 000</b>
Цель 3 а) Углубленная работа над знаниями и данными	210 000	210 000
Цель 3 б) Более широкое признание систем знаний коренных народов и местного населения и работа с ними	185 000	185 000
<b>Цель 4: поддержка политики</b>	<b>504 000</b>	<b>504 000</b>
Цель 4 а) Продвижение работы в области инструментов политики, инструментов и методологий поддержки политики	244 000	244 000
Цель 4 б) Продвижение работы в области сценариев и моделей биоразнообразия и экосистемных функций и услуг	260 000	260 000
<b>Цель 5: информационное обеспечение и участие</b>	<b>300 000</b>	<b>300 000</b>
Цель 5 а) Укрепление информационного обеспечения	250 000	250 000
Цель 5 б) Укрепление взаимодействия с правительствами, Цель 5 с) Укрепление взаимодействия с заинтересованными сторонами	50 000	50 000
<b>Промежуточный итог, часть В</b>	<b>2 290 000</b>	<b>2 049 000</b>
<b>Промежуточный итог 2, осуществление программы работы</b>	<b>4 134 167</b>	<b>4 044 000</b>
<b>3. Секретариат</b>		
3.1 Персонал секретариата	1 631 425	2 056 100
3.2 Эксплуатационные расходы (не связанные с персоналом)	251 000	251 000
<b>Промежуточный итог 3, секретариат (расходы, связанные с персоналом, + эксплуатационные расходы)</b>	<b>1 882 425</b>	<b>2 307 100</b>
Промежуточный итог, 1+2+3	7 657 042	6 617 000

<i>Статья бюджета</i>	<i>Бюджет на 2019 год</i>	<i>Бюджет на 2020 год</i>
Расходы на программную поддержку (8 процентов)	612 563	529 360
<b>Итого</b>	<b>8 269 605</b>	<b>7 146 360</b>

## V. Предварительный бюджет на 2021 год

Таблица 8

**Предварительный бюджет на 2021 год**

(долл. США)

<i>Статья бюджета</i>	<i>Бюджет на 2021 год</i>
<b>1. Совещания органов МПБЭУ</b>	
<b>1.1 Сессии Пленума</b>	
Путевые расходы участников восьмой сессии Пленума (путевые расходы и суточные)	500 000
Конференционное обслуживание (письменный перевод, редактирование и устный перевод)	830 000
Подготовка докладов о работе Пленума	65 000
Расходы на обеспечение безопасности и прочие расходы	100 000
<b>Промежуточный итог 1.1, сессии Пленума</b>	<b>1 495 000</b>
<b>1.2 Сессии Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>	
Путевые и конференционные расходы участников двух сессий Бюро	70 900
Путевые и конференционные расходы участников двух сессий МГЭ	170 000
<b>Промежуточный итог 1.2, сессии Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>	<b>240 900</b>
<b>1.3 Расходы на поездки Председателя в качестве представителя МПБЭУ</b>	<b>25 000</b>
<b>Промежуточный итог 1, совещания органов МПБЭУ</b>	<b>1 760 900</b>
<b>2. Осуществление программы работы</b>	
<b>Часть А: Первая программа работы (ПР1)</b>	
<b>ПР1 – Цель 3: укрепление научно-политического взаимодействия в отношении тематических и методологических вопросов</b>	<b>775 000</b>
ПР1 – Результат 3 b) ii) Оценка инвазивных чужеродных видов	775 000
ПР1 – Результат 3 b) iii) Оценка устойчивого использования диких видов	
ПР1 – Результат 3 d) Оценка ценностей	
<b>Промежуточный итог, часть А</b>	<b>775 000</b>
<b>Часть В: Скользящая программа работы на период до 2030 года</b>	
<b>Цель 1: Оценка знаний</b>	<b>1 118 750</b>
Результат 1 а) Тематическая оценка взаимосвязей между биоразнообразием, водоснабжением, продовольствием и здоровьем	588 250
Результат 1 б) Технический документ по вопросу о взаимосвязи между биоразнообразием и изменением климата	-
Результат 1 с) Тематическая оценка коренных причин утраты биоразнообразия и определяющих факторов преобразовательных изменений и вариантов реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года	414 500
Результат 1 d) Методологическая оценка воздействия хозяйственной деятельности на биоразнообразие и обеспечиваемый природой вклад на благо человека и зависимости от них	116 000
<b>Цель 2: создание потенциала</b>	<b>680 000</b>
Цель 2 а) Активизация обучения и участия, Цель 2 б) Содействие доступу к экспертным знаниям и информации и Цель 2 с) Укрепление национального и регионального потенциала	680 000
<b>Цель 3: укрепление основ знаний</b>	<b>395 000</b>
Цель 3 а) Углубленная работа над знаниями и данными	210 000
Цель 3 б) Более широкое признание систем знаний коренных народов и местного населения и работа с ними	185 000

<i>Статья бюджета</i>	<i>Бюджет на 2021 год</i>
<b>Цель 4: поддержка политики</b>	<b>739 000</b>
Цель 4 а) Продвижение работы в области инструментов политики, инструментов и методологий поддержки политики	244 000
Цель 4 б) Продвижение работы в области сценариев и моделей биоразнообразия и экосистемных функций и услуг	260 000
Цель 4 с) Продвижение работы по вопросам разнообразных ценностей	235 000
<b>Цель 5: информационное обеспечение и участие</b>	<b>300 000</b>
Цель 5 а) Укрепление информационного обеспечения	250 000
Цель 5 б) Укрепление взаимодействия с правительствами, Цель 5 с) Укрепление взаимодействия с заинтересованными сторонами	50 000
<b>Промежуточный итог, часть В</b>	<b>3 232 750</b>
<b>Промежуточный итог 2, осуществление программы работы</b>	<b>4 007 750</b>
<b>3. Секретариат</b>	
3.1 Персонал секретариата	2 056 100
3.2 Эксплуатационные расходы (не связанные с персоналом)	251 000
<b>Промежуточный итог 3, секретариат (расходы, связанные с персоналом, + эксплуатационные расходы)</b>	<b>2 307 100</b>
Промежуточные итоги 1+2+3	8 075 750
Расходы на программную поддержку (8 процентов)	646 060
<b>Итого</b>	<b>8 721 810</b>